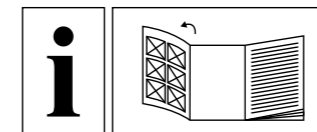


**ULTIMATE  
SPEED**



**GB**

Before reading, unfold the page containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

**PL**

Przed przeczytaniem niniejszej instrukcji należy otworzyć stronę z ilustracją i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

**LT**

Prieš skaitydami atverskite puslapį su iliustracijomis ir susipažinkite su visomis gaminio savybėmis.

**DE AT CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

## HEATED SEAT PAD

**GB**

### HEATED SEAT PAD

Assembly and safety advice

**PL**

### PODGRZEWANA MATA NA SIEDZENIE SAMOCHODOWE

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

**LT**

### ŠILDOMAS AUTOMOBILIO SĖDYNĖS KILIMĖLIS

Montavimo ir saugos nurodymai

**DE AT CH**

### AUTOSITZAUFLAGE BEHEIZBAR

Montage- und Sicherheitshinweise

GB	Assembly and safety advice	Page	5
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	10
LT	Montavimo ir saugos nurodymai	Puslapis	15
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	20

Walsер GmbH  
Radetzkystraße 114  
AT-6845 Hohenems  
ÖSTERREICH  
www.walsergroup.com  
www.walsergroup.com/clix

Last Information Update/Stand der Informationen: 03 / 2019  
Ident.-No.: 322271012019-1

IAN 322271

3

IAN 322271

**PL** **LT**



GB

**Scope of delivery**

- 1 Control element
- 2 Slide switch
- 3 Heated seat pad
- 4 Fastening straps 2 x
- 5 Tightening straps 4 x

- 6 Fastening hooks 4 x
- 7 12V plug
- 8 Coil spring
- 9 Fuse
- 10 Plug tip
- 11 Screw cap

PL

**Zakres dostawy**

- 1 Element sterujący
- 2 Przełącznik suwakowy
- 3 Mata grzewcza
- 4 Paski mocujące 2x
- 5 Taśmy napinające 4x

- 6 Haki mocujące 4x
- 7 Wtyczka 12 V
- 8 Sprężyna
- 9 Bezpiecznik
- 10 Głowica wtyczki
- 11 Przykręcana nasadka

LT

**Tiekimo apimtis**

- 1 Valdymo pultas
- 2 Slankusis jungiklis
- 3 Šildomas sėdynės kilimėlis
- 4 Tvirtinamieji diržai (2 vnt.)
- 5 Įtempimo juostos (4 vnt.)

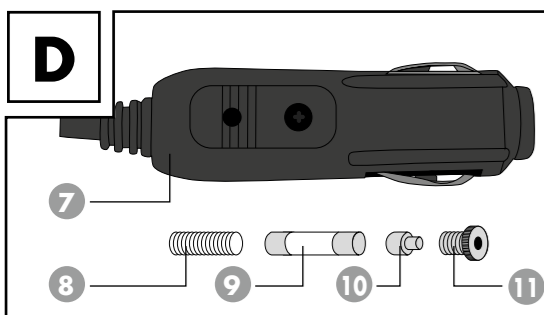
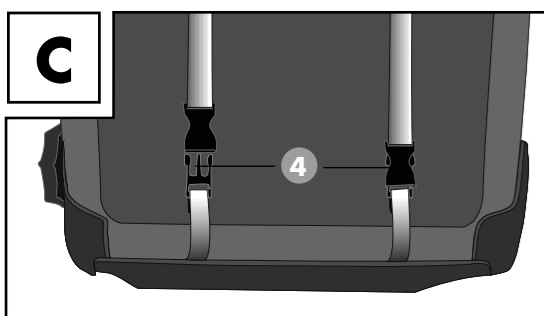
- 6 Tvirtinamieji kabliai (4 vnt.)
- 7 12 V kištukas
- 8 Spyruoklė
- 9 Saugiklis
- 10 Kištuko kaišis
- 11 Srieginis uždėklas

DE AT CH

**Lieferumfang**

- 1 Bedienelement
- 2 Schiebeschalter
- 3 Heihsitzaufleger
- 4 Befestigungsgurte 2 x
- 5 Spannbänder 4 x

- 6 Befestigungshaken 4 x
- 7 12V-Stecker
- 8 Sprungfeder
- 9 Sicherung
- 10 Steckerspitze
- 11 Schraubaufsatz



## Heated seat pad

### 1. General

#### **1.1 Reading and looking after the user manual**

This user manual belongs to this heated seat pad. It contains important information concerning operation and handling.

Read the user manual carefully, especially the safety instructions, before you use the heated seat pad. Failure to follow this user manual can result in serious personal injury or damage to the heated seat pad.

The user manual is based on the standards and regulations valid in the European Union. You must also observe the country-specific guidelines and laws when abroad.

Keep the user manual safe for further use.

### **Important instructions. Keep for future reference.**

If you pass on the heated seat pad to a third party, you must also pass on this user manual with it.

#### **1.2 Explanation of symbols**

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the heated seat pad or on the packaging.

#### **! DANGER!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk, which will result in death or serious injury, if not avoided.

#### **! WARNING!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which can result in death or serious injury, if not avoided.

#### **! CAUTION!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk, which can result in moderate or minor injury, if not avoided.

#### **NOTICE!**

This signal symbol/word warns against potential damage to property.



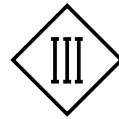
Declaration of Conformity (see section, Declaration of Conformity): Products labelled with this icon comply with all applicable regulations of the European Economic

Community.

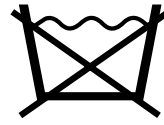


Must not be used by very young children (0-3

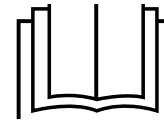
years)



Device protection class III



Do not wash



Read Instructions



Do not insert needles



Do not fold or use in a pushed-together condition.

### 2. Safety

#### **2.1 Intended use**

The heated seat pad is designed exclusively for heating of persons while driving. It is intended solely for private use and is not suitable for the commercial sector.

Use the heated seat pad only as described in this user manual. Any other use is considered to be improper and may result in damage to property or even personal injury. The heated seat pad is not a toy.

The manufacturer or dealer will not accept liability for damage caused by improper or incorrect use.

#### **2.2 Safety instructions**

#### **! DANGER!**

#### **Danger to life!**

Faulty attachment of the heated seat pad can prevent/distort the discharge of the seat airbag in case of a collision.

- Use the heated seat pad only in such a way that the seat airbag is not covered or affected. For questions about the seat airbag read the handbook for your car or ask your garage.
- Strictly follow this user manual when attaching the heated seat pad.
- Reposition the heated seat pad when shifted. If this is no longer possible due to deformation or advanced wear, remove the heated seat pad.

## **WARNING!**

### **Danger of electric shock!**

Faulty electrical installation or excess supply voltage may cause an electric shock.

- Only connect the heated seat pad to a 12V electrical power socket of a vehicle (cigarette lighter).
- Ensure that the 12 V vehicle power socket is always easily accessible, so that you can quickly disconnect the power cable in the case of accident or malfunction.
- Do not operate the heated seat pad if it has been visibly damaged or the connecting cable or the 12V plug is defective.
- If the power cable of the heated seat pad is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, to avoid danger.
- Do not open up the heated seat pad but refer to a qualified servicing technician. Use a specialist workshop for this. Liability and warranty claims are excluded for repairs conducted independently, and for improper connection or incorrect operation.
- When carrying out repairs, only parts may be used which comply with the original unit specifications. There are electrical and mechanical parts in this heated seat pad, which are essential to protect against sources of hazard.
- Do not immerse either the heated seat pad or the power cable or plug in water or other liquids.
- Never grasp the 12V plug with wet hands.
- Never pull the 12V plug from the 12 V vehicle power socket with the power cable, but always grip it directly.
- Never use the power cord as a carrying handle.
- Keep the heated seat pad, the 12V plug and power cable away from open flames and hot surfaces.
- Do not bend the power cable and do not place it over sharp edges.
- Use the heated seat pad only in the interior of vehicles. Never operate it in the rain.
- Ensure that children do not push objects into the heated seat pad.
- If you are not using the heated seat pad, or cleaning it, or if an error occurs, turn the heated seat pad off and pull the 12V plug from the 12V vehicle power socket.
- Unplug the power cord from the 12V vehicle power socket before cleaning and maintenance and after use.

## **WARNING!**

**Risks to children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (e.g. partially disabled, elderly persons with restricted physical and mental capabilities), or lack of experience and knowledge (for example, older children).**

- Children younger than 3 years must not use the heated seat pad because they are unable to respond to overheating.

- Children older than 3 years are allowed to use the heated seat pad only if a parent or guardian has preset the control element or the child has been sufficiently instructed in how to safely operate the regulating and/or control unit.
- This heated seat pad can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are under supervision or have been given instruction concerning the safe use of the heated seat pad and understand the resulting risks. Children must not play with the heated seat pad. Cleaning and user maintenance shall not be undertaken by children without supervision.
- Do not leave the heated seat pad unattended during operation.
- Do not let children play with the packaging film. They can get caught up in packaging and suffocate while playing.

## **WARNING!**

### **Risk of burns!**

During use, the heated seat pad will become warm.

- Do not use the heating function with direct contact between the skin and the heated seat pad.
- Do not use the heated seat pad with helpless persons, small children or persons who are insensitive to heat (e.g. diabetics, persons with disease-related skin changes or scarred skin in the area of use, after taking pain-relieving medication or alcohol) and other vulnerable people who are unable to react to overheating.
- Do not use the heated seat pad on parts of the body which are inflamed, injured or swollen. If in doubt, refer to a doctor. Otherwise, inflammation, injury or swelling can worsen.
- Make sure that you or someone else do not go to sleep while the heated seat pad is in operation.

## **NOTICE!**

### **Risk of damage!**

Improper handling of the heated seat pad can cause damage to the heated seat pad.

- Do not use blankets, pillows or covers on the heated seat pad.
- Do not bring the power cable into contact with hot parts.
- Never expose the heated seat pad to high temperatures (heating, etc.) or the influence of weather (rain, etc.).
- Never immerse the heated seat pad in water to clean or use a steam cleaner for cleaning.
- Do not use the heated seat pad if it has cracks or fissures or is deformed. Replace any damaged components only with matching original spare parts.
- Do not insert needles or pointed objects in the heated seat pad.

- To avoid overheating, do not operate the heated seat pad near to heat sources, open flames such as candles, or in direct sunlight.
- When operating, ensure that the 12V plug is firmly plugged into the 12 V vehicle power outlet and it is free from dirt. In the case of insufficient contact between the plug and 12V vehicle power outlet, the vehicle vibration can lead to the power supply switching on and off for short intervals. This can lead to overheating.
- Do not switch on the heated seat pad when folded or in a pushed-together condition.
- Do not place heavy objects such as suitcases on the heated seat pad.

### **3. Checking heated seat pad and scope of supply**

#### **NOTICE!**

#### **Risk of damage!**

The heated seat pad can be easily damaged, if you carelessly open the packaging with a sharp knife or other sharp object.

- Therefore, follow these steps very carefully when opening.
1. Take the heated seat pad from the packaging and check whether the pad or individual parts are damaged. If this is the case, do not use the heated seat pad. Consult the manufacturer.
  2. Check whether the delivery is complete (see Fig. A).

### **4. Use**

#### **! WARNING!**

#### **Risk of injury!**

Improper handling of the heated seat pad may cause personal injury and damage to the heated seat pad.

- Before operating make sure that the 12V plug and the power cable are dry.
- Turn off the heated seat pad immediately with any pain.
- Do not bend or fold the heated seat pad and keep it away from water and other liquids.
- Do not use heated seat pad near open flames or other heat sources such as strong sunlight.
- Check for wear and damage of the heated seat pad regularly. If such signs are present, or the heated seat pad has been used improperly or stops working, do not use it any longer. Return the heated seat pad back to the merchant.

### **4.1 Fixing the heated seat pad**

#### **! WARNING!**

#### **Risk of injury!**

Improper installation of heated seat pads may result in injury.

- Fix the heated seat pad and the power cable so that the

driver's freedom of movement is not restricted.

1. Place the heated seat pad ③ on the car seat.
2. Be sure to check that the heated seat pad does not cover any airbag and restricts it as a result.
3. Attach the heated seat pad with the fastening straps ④ on the backrest of the car seat.
4. Fix the heated seat pad by anchoring the tightening straps ⑤ and fastening hooks ⑥ to the seat surface.
5. Make sure that the power cable is never pinched.

### **4.2 Operating the heated seat pad**

Use heated seat pad only with the engine running.

1. Plug the 12V plug ⑦ into the 12V vehicle power socket.
2. Now select the desired heating level, by setting the slide switch ② either to „LOW“ (35-45°C) or „HIGH“ (40-50°C). The power LED will light up.
3. Turn off the heated seat pad by setting the slide switch to „OFF“.
4. Then unplug the 12V plug from the 12V vehicle power socket.

### **5. Cleaning**

#### **NOTICE!**

#### **Risk of short circuit!**

Water penetrating into the housing can cause a short circuit.

- Never immerse the heated seat pad in water.
- Ensure that water does not get into the heated seat pad.

#### **NOTICE!**

#### **Risk of damage!**

Improper handling of the heated seat pad can cause damage.

- Do not use abrasive cleaners, brushes with metal or nylon bristles and sharp or metallic cleaning objects such as knives, scrapers and the like. This will damage the surface.
- Never put the heated seat pad in the washing machine.

1. Before cleaning unplug the 12V plug from the 12V vehicle power socket.
2. Let the heated seat pad cool completely.
3. Wipe the heated seat pad off with a slightly damp cloth.
4. Allow all parts to dry completely afterwards.

### **6. Maintenance**

There is a fuse in the 12V plug to protect the electrical system of the vehicle. Check and replace the fuse when the heated seat pad no longer works (see Fig. E).

1. Unscrew the screw cap ⑪ counter clockwise from the 12V plug ⑦.
2. Remove the plug tip ⑩.

3. Remove the fuse 9.
4. Insert a new glass tube fuse (F5AL250V) onto the spring 8.
5. Place the plug tip back on top of the new fuse.
6. Turn the screw cap clockwise to the 12V connector

## 7. Storage

- Allow the heated seat pad to cool completely.
- Store the heated seat pad in a clean, dry place.
- Keep the heated seat pad out of reach for children.
- Avoid that the heated seat pad is kinked during storage by heavy objects being placed on it.
- Do not weigh down the heated seat pad with heavy objects.

## 8. Troubleshooting

For faults not listed here, please contact the manufacturer.

Fault	Possible cause	Rectification
The heated seat pad is not functioning.	The 12V connector is not plugged into the 12V vehicle power connector.	Plug the 12V plug into the 12V vehicle power socket correctly.
	There is no voltage at the 12V vehicle power socket.	In many vehicles, the ignition must be turned on for the 12V vehicle power socket to be live.
The ignition is switched on but the heated seat pad does not work.	The 12V electrical power socket fitting is dirty. The contact is therefore interrupted	Clean the 12V vehicle power socket properly.
	The fuse of the 12V plug has blown.	Replace the fuse of the 12V plug, see section Maintenance.
	The vehicle fuse has blown	Replace the vehicle fuse for the 12V vehicle power connector. Please refer to the handbook for your vehicle.

## 9. Technical data

Weight:	ca. 510g
Measurement seat part:	ca. 43,5 x 49 x 1 cm
Measurement rear part:	ca. 54,5 x 49 x 1 cm
Measurement total:	ca. 98 x 49x x 1 cm
External material:	Polyester und Polypropylen
Internal material:	Polyurethane foam and Polyester
Temperature max.:	50° C
Power rating:	36,0 W (Low: 31,2 W,

High: 36 W)

Power supply:	12V
Protection class:	III
Fuse:	(6 x 30) mm, Typ F5AL250V

This heated seat pad has been tested by TÜV-TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH. Institute for Traffic Safety, Type testing vehicles/vehicle parts, Am Grauen Stein, 51105 Cologne).

Suitability for side airbags rated and tested in comparison with series production. See application range (type list) and technical report no. 83SG0170. Retrieve under **www.walsergroup.com/clix**

## 10. Declaration of Conformity



The EU declaration of conformity can be requested from the manufacturer.

## 11. Disposal

### 11.1 Disposal of packaging



Dispose of the packaging separated by type. Put paper board and cardboard in paper recycling, and plastic films in material recycling.

### 11.2 Disposal of old appliances

(Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclables)



**Old appliances must not be put in household waste!**

If the heated seat pad is longer usable, each consumer is **required by law to dispose of old appliances separately from household waste**, e.g. at a collection site in his community/city district. This ensures that old appliances are properly used and negative effects on the environment are avoided. Therefore, electrical and electronic equipment is marked with the above symbol.

## 12. Manufacturer

Walser GmbH  
 Radetzkystraße 114  
 6845 Hohenems  
 Österreich  
 office@walsergroup.com

User manual status 26.3.2019

### **13. Service & Guarantee**

This product has been produced with great care and under continuous quality control. The product comes with a three year guarantee from date of purchase. Please keep your receipt safe. The guarantee applies only to material and manufacturing defects and does not apply to misuse or improper treatment. Your statutory rights, especially the rights of warranty, are not restricted by this guarantee.

Extent of validity: Please use the service hotline which has been provided for you or contact the service centre in the European Economic Area.

Costs: Repair or replacement free of charge or a refund of the purchase cost. Shipping costs will not be charged.

Advisory notice: Before returning your product, contact our hotline by telephone, so that we can help you with any operating errors.

Service address:

Walser Industrie- und Handels GmbH

office@walsergroup.com

www.walsergroup.com

Kostenfreie Service Hotline: 00800 00300030

Return address:

Walser Customer Service Germany

Walser GmbH

Bleicheweg 15, Postfach 3325

DE-88131 Lindau

GERMANY

**IAN 322271**

## Podgrzewana mata na siedzenie samochodowe

### 1. Informacje ogólne

#### **1.1 Instrukcja obsługi – do przeczytania i zachowania**

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy maty grzewczej na siedzenie samochodu. Instrukcja zawiera ważne informacje na temat uruchomienia i obsługi produktu.

Instrukcję obsługi, a w szczególności instrukcję bezpieczeństwa, należy dokładnie przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania maty grzewczej. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia ciała, szkody materialne lub uszkodzenie maty.

Instrukcja obsługi opiera się na normach i regulacjach obowiązujących w Unii Europejskiej. W innych krajach należy przestrzegać również obowiązujących w nich wytycznych i przepisów.

Instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości. Instrukcję można zamówić w formacie PDF w naszym dziale obsługi klienta.

#### **Ważne wskazówki. Zachować do późniejszego użytku.**

W przypadku przekazywania maty grzewczej osobom trzecim należy bezwzględnie przekazać im również niniejszą instrukcję obsługi.

#### **1.2 Objasnienie symboli**

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze zostały umieszczone w niniejszej instrukcji obsługi, na macie grzewczej lub na opakowaniu.

**! NIEBEZPIECZENSTWO!** To oznaczenie/hasło ostrzegawcze oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, którego zlekceważenie powoduje śmierć lub ciężkie obrażenia.

**! PRZESTROGA!** To oznaczenie/hasło ostrzegawcze oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego zlekceważenie może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.

**! OSTROŻNIE!** To oznaczenie/hasło ostrzegawcze oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, którego zlekceważenie może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

**NOTYFIKACJA!** To oznaczenie/hasło ostrzegawcze oznacza ostrzeżenie przed możliwymi szkodami materialnymi.

**CE** Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”). Produkty oznaczone tym symbolem są zgodne ze wszystkimi stosownymi przepisami wspólnotowymi Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkt nie może być używany przez bardzo małe dzieci (w wieku od 0 do 3 lat).



Urządzenie III klasy ochronności



Nie prać



Przeczytać instrukcję



Nie wbijać igieł ani zakończonych ostro przedmiotów



Nie używać produktu bez jego rozłożenia i rozprostowania

### 2. Bezpieczeństwo

#### **2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Mata grzewcza jest przeznaczona wyłącznie do ogrzewania kierowcy lub pasażera podczas jazdy samochodem. Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i nie został opracowany z myślą o użytku komercyjnym.

Maty grzewczej należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użytkowania będzie uznawany za niezgodny z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne, a nawet uszczerbek na zdrowiu. Mata grzewcza nie jest zabawką dla dzieci.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowego użytkowania produktu.

#### **2.2 Instrukcje bezpieczeństwa**

**! NIEBEZPIECZENSTWO!** **Zagrożenie życia!**

Nieprawidłowe zamocowanie maty grzewczej może uniemożliwić/zakłócić wystrzelenie bocznej poduszki powietrznej w przypadku zderzenia.



- Z maty grzewczej korzystać wyłącznie tak, by nie zakrywać i nie ograniczać działania bocznej poduszki powietrznej. W przypadku pytań dotyczących bocznej poduszki powietrznej należy zapoznać się z podręcznikiem obsługi samochodu lub skonsultować z pracownikiem lokalnego warsztatu.
- Przy montażu maty grzewczej bezwzględnie przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi.
- W przypadku przesunięcia się maty grzewczej zamocować ją na nowo. Jeśli ze względu na deformację lub wysoki stopień zużycia stało się to niemożliwe, matę należy usunąć.

- Nie zginać kabla przyłączeniowego ani układać go na ostrych krawędziach.
- Maty grzewczej używać wyłącznie we wnętrzu samochodów. Nie uruchamiać jej na deszczu.
- Zadbać o to, by dzieci nie wkładały do maty grzewczej żadnych przedmiotów.
- Gdy mata grzewcza nie jest używana, a także gdy jest czyszczona lub gdy wystąpiła usterka, wyjąć wtyczkę 12 V z gniazda zapalniczki 12 V.
- Przed każdym czyszczeniem i pielęgnacją oraz po zakończeniu użytkowania odłączyć kabel przyłączeniowy od gniazda zapalniczki 12 V.

### PRZESTROGA!

#### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!**

Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Matę grzewczą należy podłączać wyłącznie do gniazda zapalniczki w samochodzie (12 V).
- Należy zadbać o to, aby gniazdo zapalniczki 12 V zawsze było łatwo dostępne, co pozwoli szybko odłączyć kabel przyłączeniowy od sieci elektrycznej w przypadku awarii.
- Z maty grzewczej nie należy korzystać w przypadku uszkodzenia samej maty, kabla przyłączeniowego lub wtyczki 12 V.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia kabla przyłączeniowego, wymianę kabla zlecić producentowi, jego działowi obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Nie wolno samodzielnie otwierać maty grzewczej – naprawę należy powierzyć specjalistom. W tym celu należy zwrócić się do specjalistycznego warsztatu. W przypadku samodzielnie przeprowadzonych napraw, nieodpowiedniego podłączenia lub nieprawidłowej obsługi roszczenia z tytułu odpowiedzialności i gwarancji są wykluczone.
- Do przeprowadzania napraw mogą być używane wyłącznie części zgodne z oryginalnymi parametrami urządzenia. Mata grzewcza zawiera części elektryczne i mechaniczne, które są niezbędne do ochrony przed źródłami zagrożeń.
- Nie zanurzać maty grzewczej, kabla przyłączeniowego ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
- Nie dotykać wtyczki 12 V wilgotnymi dłońmi.
- Wtyczkę 12 V należy przy wyciąganiu z gniazda zapalniczki 12 V zawsze chwycić bezpośrednio. Nie ciągnąć za kabel przyłączeniowy.
- Nie używać kabla przyłączeniowego jako uchwytu do przenoszenia.
- Matę grzewczą, wtyczkę 12 V i kabel przyłączeniowy trzymać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.

### PRZESTROGA!

#### **Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (np. osób częściowo niepełnosprawnych, osób starszych o ograniczonej sprawności fizycznej i umysłowej) oraz niedysponujących odpowiednim doświadczeniem i wiedzą (np. starszych dzieci).**

- Dzieci poniżej 3. roku życia nie mogą korzystać z maty grzewczej, ponieważ nie są w stanie zareagować na przegrzanie.
- Dzieci powyżej 3. roku życia mogą korzystać z maty grzewczej tylko wtedy, gdy rodzic lub opiekun odpowiednio ustawił element sterujący lub gdy dziecko zostało właściwie zapoznane z bezpiecznym korzystaniem z modułu regulacyjnego i/lub sterującego.
- Mata grzewcza może być obsługiwana przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową bądź osoby niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z maty i są świadome zagrożeń wynikających z jej użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się matą grzewczą. Urządzenie nie może być czyszczone ani konserwowane przez dzieci bez nadzoru.
- Włączonej maty grzewczej nie należy pozostawiać bez nadzoru.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę folią opakowaniową. Podczas zabawy dzieci mogą zaplątać się w folię i udusić.

### PRZESTROGA!

#### **Niebezpieczeństwo poparzenia!**

Uruchomiona mata grzewcza nagrzewa się.

- Nie używać funkcji podgrzewania w przypadku bezpośredniego kontaktu maty grzewczej ze skórą.
- Z maty grzewczej nie mogą korzystać osoby nieporadne, małe dzieci ani osoby niewrażliwe na wysoką temperaturę

(np. diabetycy, osoby z chorobowymi zmianami skórnymi lub bliznami na skórze mającej kontakt z matą, osoby po zażyciu leków przeciwbólowych lub spożyciu alkoholu) i inne osoby wymagające ochrony, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie.

- Mata grzewcza nie może stykać się z częściami ciała, w których występuje stan zapalny, zranienie lub obrzęk. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem. W przeciwnym wypadku stan zapalny, rana lub obrzęk może ulec pogorszeniu.
- Nie dopuszczać do zaśnięcia użytkownika na uruchomionej macie grzewczej.

## NOTYFIKACJA!

### Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieodpowiednie obchodzenie się z matą grzewczą może spowodować jej uszkodzenie.

- Nie kłaść na macie grzewczej koców, poduszek ani bielizny pościelowej.
- Nie dopuszczać do kontaktu kabla przyłączeniowego z gorącymi częściami.
- Nie wystawiać maty grzewczej na działanie wysokiej temperatury (ogrzewanie itp.) ani warunków atmosferycznych (deszcz itp.).
- Podczas czyszczenia nie zanurzać maty grzewczej w wodzie oraz nie stosować do czyszczenia myjki parowej.
- Przerwać korzystanie z maty grzewczej, gdy pojawią się w niej rozdarcia, pęknięcia lub deformacje. Uszkodzone części wymieniać wyłącznie na właściwe oryginalne części zamienne.
- W matę grzewczą nie wolno wbijać igieł ani innych ostrych przedmiotów.
- Aby zapobiec przegrzaniu, nie uruchamiać maty grzewczej w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia (np. świec) ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Podczas korzystania z produktu zwrócić uwagę na to, czy wtyczka 12 V jest stabilnie umieszczona w gnieździe zapalniczki 12 V, a gniazdo nie jest zabrudzone. W przypadku niedostatecznego styku między wtyczką i gniazdem zapalniczki 12 V drgania w samochodzie mogą spowodować włączanie i wyłączanie dopływu prądu w krótkich odstępach czasu. Może to doprowadzić do przegrzania.
- Nie używać maty grzewczej bez jej rozłożenia i rozprostowania.
- Nie kłaść na matę grzewczą ciężkich przedmiotów, takich jak walizki.

### 3. Sprawdzenie maty grzewczej i zakresu dostawy

## NOTYFIKACJA!

### Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieostrożne otwarcie opakowania za pomocą ostrego noża lub innych ostrych przedmiotów może szybko spowodować uszkodzenie maty grzewczej.

- Dlatego przy otwieraniu opakowania należy postępować bardzo ostrożnie.

1. Wyjąć matę grzewczą i sprawdzić, czy ona sama i poszczególne części nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno korzystać z maty. Należy wówczas skontaktować się z producentem.
2. Sprawdzić, czy produkt jest kompletny (**patrz Rys. A**).

### 4. Użytkowanie

## ! PRZESTROGA!

### Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nieodpowiednie obchodzenie się z matą grzewczą może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenia samego produktu.

- Podczas uruchamiania upewnić się, że wtyczka 12 V i przewód przyłączeniowy są suche.
- W przypadku pojawienia się bólu natychmiast wyłączyć matę grzewczą.
- Nie zginać i nie składać maty grzewczej. Trzymać ją z dala od wody i innych cieczy.
- Nie korzystać z maty grzewczej w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła, takich jak silne promienie słoneczne.
- Regularnie sprawdzać matę grzewczą pod kątem zużycia i uszkodzeń. W przypadku oznak wskazujących na zużycie lub uszkodzenie, nieodpowiedniego użytkowania lub utraty funkcjonalności maty należy zaprzestać jej użytkowania. Należy wówczas zwrócić matę sprzedawcy.

#### 4.1 Mocowanie maty grzewczej

## ! PRZESTROGA!

### Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nieprawidłowe zamontowanie maty grzewczej może prowadzić do obrażeń.

- Matę grzewczą i kabel przyłączeniowy zamocować tak, aby nie ograniczały one swobody ruchów kierowcy.
1. Umieścić matę na siedzeniu samochodowym. <sup>3</sup>
  2. Bezwzględnie sprawdzić, czy mata nie zasłania poduszki powietrznej, ponieważ mogłoby to utrudnić działanie poduszki.
  3. Przymocować matę do oparcia siedzenia samochodowego za pomocą pasków mocujących (patrz Rys. A, C). <sup>4</sup>
  4. Przymocować matę do siedziska za pomocą taśm napinających i haków mocujących <sup>5</sup> + <sup>6</sup>
  5. Zwrócić uwagę, by kabel przyłączeniowy w żadnym miejscu nie był ściśnięty.

#### 4.2 Korzystanie z maty grzewczej

Z maty grzewczej korzystać wyłącznie przy uruchomionym

silniku, aby zapobiec rozładowaniu się akumulatora samochodu.

1. Umieścić wtyczkę 12 V  w gnieździe zapalniczki 12 V.
2. Wybrać odpowiedni poziom ciepła, ustawiając przełącznik suwakowy  w pozycji „LOW” (35–45°C) lub „HIGH” (40–50°C). Zaświeci się wówczas odpowiednia dioda LED (patrz Rys. B).
3. Wyłączyć matę grzewczą, przestawiając przełącznik suwakowy na pozycję „OFF”.
4. Wyjąć wtyczkę 12 V z gniazda zapalniczki 12 V.

## 5. Czyszczenie

### NOTYFIKACJA!

#### Niebezpieczeństwo zwarcia!

Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się woda, może to spowodować zwarcie.

- Nie zanurzać maty grzewczej w wodzie.
- Do wnętrza maty grzewczej nie może dostać się woda.

### NOTYFIKACJA!

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieodpowiednie obchodzenie się z matą grzewczą może spowodować jej uszkodzenie.

- Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z włosiem metalowym lub nylonowym ani ostrych lub metalicznych przyrządów do czyszczenia, takich jak noże, ostre szpachelki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Nie wkładać maty grzewczej do pralki.

1. Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę 12 V z gniazda zapalniczki 12 V.
2. Zaczekać, aż mata całkowicie ostygnie.
3. Przetrzeć matę lekko wilgotną ściereczką.
4. Pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.





## 6. Konserwacja

### ⚠ PRZESTROGA!

#### Niebezpieczeństwo pożaru i odniesienia obrażeń!

Stosować wyłącznie bezpieczniki zamienne o podanych parametrach technicznych.

We wtyczce 12 V znajduje się bezpiecznik do ochrony sieci pokładowej samochodu. Bezpiecznik należy sprawdzić i wymienić, gdy mata grzewcza nie działa (**patrz Rys. D**).

1. Odkręcić przykręcaną nasadkę  w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara od wtyczki 12 V .
2. Zdjąć głowicę wtyczki .
3. Wyjąć bezpiecznik .
4. Umieścić nowy bezpiecznik rurkowy szklany (6 x 30)

mm typu F5AL250V na sprężynie. .

5. Umieścić głowicę wtyczki na nowym bezpieczniku.

6. Przykręcić nasadkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do wtyczki 12 V.

## 7. Przechowywanie

- Zaczekać, aż mata grzewcza całkowicie ostygnie.
- Przechowywać matę grzewczą w czystym i suchym miejscu.
- Przechowywać matę grzewczą w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas przechowywania nie umieszczać na macie grzewczej ciężkich przedmiotów, powodujących jej zagięcie.
- Nie obciążać maty grzewczej ciężkimi przedmiotami.

## 8. Wyszukiwanie usterek

W przypadku wystąpienia niewymienionych tu usterek należy skontaktować się z producentem.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Mata grzewcza nie działa.	Wtyczka 12 V nie została włożona do gniazda zapalniczki 12 V.	Prawidłowo umieścić wtyczkę 12 V w gnieździe zapalniczki 12 V.
	Brak napięcia w gnieździe zapalniczki 12 V.	W wielu samochodach konieczne jest włączenie zapłonu, aby do gniazda zapalniczki 12 V zostało doprowadzone napięcie.
Zapłon jest włączony, lecz mata grzewcza nie działa.	Oprawa gniazda zapalniczki 12 V jest zabrudzona. Zakłóca to połączenie na styku gniazda i wtyczki.	Prawidłowo wyczyścić gniazdo zapalniczki 12 V.
	Bezpiecznik wtyczki 12 V jest przepalony.	Wymienić bezpiecznik wtyczki 12 V – patrz rozdział „Konserwacja”.
	Bezpiecznik samochodowy jest przepalony.	Wymienić bezpiecznik gniazda zapalniczki 12 V. Postępować zgodnie z podręcznikiem obsługi samochodu.

## **9. Dane techniczne**

Waga:	ok. 510 g
Wymiary części mocowanej na siedzisku:	ok. 43,5 x 49 x 1 cm
Wymiary części mocowanej na oparciu:	ok. 54,5 x 49 x 1 cm
Wymiary całkowite:	ok. 98 x 49 x 1 cm
Materiał wierzchni:	poliester i polipropylen
Materiał wewnętrzny:	pianka PU i poliester
Temperatura maks.:	50°C
Moc:	36,0 W (Low: 31,2 W, High: 36 W)
Napięcie znamionowe:	12 V
Klasa ochronności:	III
Bezpiecznik:	(6 x 30) mm, typ F5AL250V

Ta mata grzewcza została sprawdzona przez grupę TÜV Rheinland (TÜV Krafftahrt GmbH, Institut für Verkehrssicherheit, Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile, Am Grauen Stein, 51105 Kolonia, Niemcy).

Sprawdzono prawidłowe działanie bocznych poduszek powietrznych w porównaniu z wyposażeniem seryjnym. Patrz zakres stosowania (lista typów) i raport techniczny nr 83SG0170. Informacje dostępne na stronie

**[www.walsergroup.com/clix](http://www.walsergroup.com/clix)**

## **10. Deklaracja zgodności**



Deklarację zgodności UE można otrzymać na żądanie od producenta.

## **11. Utylizacja**

### **11.1 Utylizacja opakowania**



Opakowanie zutilizować w sposób zgodny z jego rodzajem. Tekturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, a opakowania foliowe do odpowiedniego pojemnika na surowce wtórne.

### **11.2 Utylizacja maty grzewczej**

(Dotyczy Unii Europejskiej i innych państw europejskich dysponujących systemem segregacji surowców wtórnych).



**Zużytego sprzętu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na śmieci!**

Jeśli mata grzewcza nie nadaje się już do użytku, użytkownik jest **ustawowo zobowiązany do niewyrzucania zużytego sprzętu do zwykłego pojemnika na śmieci** – urządzenie należy oddać np. w punkcie zbiórki odpadów w danej gminie/dzielnicy

miasta. Pozwala to zapewnić odpowiednią utylizację zużytego sprzętu i uniknąć jego negatywnych oddziaływań na środowisko. Dlatego urządzenia elektryczne są oznakowane powyższym symbolem.

## **12. Producent**

Walser GmbH, Radetzkystraße 114  
6845 Hohenems, Österreich  
office@walsergroup.com

Instrukcja obsługi, stan na dzień 26.03.2019

## **13. Serwis i gwarancja**

Produkt został wytworzony bardzo starannie, a proces produkcji odbywał się pod stałą kontrolą. Na produkt obowiązuje trzyletnia gwarancja od daty zakupu. Należy zachować paragon. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiału i wady fabryczne; przestaje obowiązywać w przypadku niewłaściwego lub niefachowego obchodzenia się z produktem. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw klienta, a w szczególności jego uprawnień z tytułu rękojmi.

Zakres obowiązywania: należy zadzwonić pod wyznaczony numer infolinii serwisowej lub skontaktować się z punktem serwisowym na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Koszty: bezpłatna naprawa lub wymiana bądź zwrot pieniędzy. Brak kosztów transportu.

Wymiana przedmiotu lub ważnej jego części zgodnie z art. 581 §1 obowiązującego kodeksu cywilnego powoduje wznowienie okresu gwarancji.

**WSKAZÓWKA:** przed odesłaniem produktu należy skontaktować się telefonicznie z naszą infolinią. Pozwoli to nam wyjaśnić wątpliwości w przypadku ewentualnych błędów w obsłudze.

Adres serwisu:

Walser Industrie- und Handels GmbH  
office@walsergroup.com

[www.walsergroup.com](http://www.walsergroup.com)

Numer infolinii działu serwisowego: 00800 00300030

Adres do zwrotów:

Walser Customer Service Germany  
Walser GmbH  
Bleicheweg 15, Postfach 3325  
DE-88131 Lindau  
GERMANY

**IAN 322271**

# Šildomas automobilio sėdynės kilimėlis

## 1. Bendroji informacija

### 1.1 Perskaitykite ir išsaugokite naudojimo instrukciją

Ši naudojimo instrukcija yra šio šildomo sėdynės kilimėlio dalis. Joje pateikiama svarbi paleidimo ir naudojimo informacija.

Prieš naudodami šildomą sėdynės kilimėlį perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos informaciją. Nesilaikant naudojimo instrukcijų gali būti sunkiai sužalotas naudotojas, sugadinti daiktai arba šildomas sėdynės kilimėlis.

Naudojimo instrukcija sudaryta atsižvelgiant į Europos Sąjungoje galiojančius standartus ir taisykles. Užsienyje būtina vadovautis ir vietos reglamentais bei įsakymais.

Išsaugokite naudojimo instrukciją kitiems naudotojams. Naudojimo instrukciją PDF formatu galima užsakyti mūsų klientų aptarnavimo centre.

### Svarbios nuorodos. Išsaugokite kitiems naudotojams.

Perleisdami šildomą sėdynės kilimėlį kitiems naudotojams, būtinai perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

### 1.2 Simbolių paaiškinimas

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant šildomo sėdynės kilimėlio arba pakuotės vartojami toliau nurodyti simboliai ir signaliniai žodžiai.

#### **PAVOJUS!**

Šis signalinis simbolis (žodis) reiškia pavojingą didelio rizikos laipsnio situaciją, kuriai esant, jeigu nesilaikoma instrukcijų, žūs arba sunkiai susižalos žmonės.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šis signalinis simbolis (žodis) reiškia pavojingą vidutinio rizikos laipsnio situaciją, kuriai esant, jeigu nesilaikoma instrukcijų, gali žūti arba sunkiai susižaloti žmonės.

#### **ATSARGIAI!**

Šis signalinis simbolis (žodis) reiškia pavojingą mažo rizikos laipsnio situaciją, kuriai esant, jeigu nesilaikoma instrukcijų, gali lengvai arba vidutiniškai sunkiai susižaloti žmonės.

#### **NUORODA!**

Šis signalinis simbolis (žodis) įspėja dėl galimos materialinės žalos.

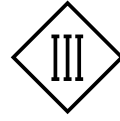


Atitiktis deklaracija (žr. skyrių „Atitiktis deklaracija“): šiuo simboliu pažymėti gami-

niai atitinka visus taikomus Europos ekonominės erdvės reikalavimus.



Šiuo gaminiu negali naudotis labai maži vaikai (0–3 metų).



III saugos klasės prietaisas



Neskalbti



Perskaityti nurodymus



Negalima įbesti adatų



Negalima naudoti sulankstyto arba suvynioto

## 2. Sauga

### 2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Šildomas sėdynės kilimėlis skirtas tik šildyti žmonėms kelionės automobiliu metu. Jis numatytas naudoti tik privačiai, o ne verslo srityje.

Naudokite šį šildomą sėdynės kilimėlį, tik kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje. Bet koks naudojimas kitai paskirčiai laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Naudojant ne pagal paskirtį galima materialinė žala arba net žmonių sužalojimas. Neleiskite su šildomu sėdynės kilimėliu žaisti vaikams.

Gamintojas arba platintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kurią sukėlė naudojimas ne pagal paskirtį arba neteisėtai.

### 2.2 Saugos nuorodos

#### **PAVOJUS!**

#### **Pavojus gyvybei!**

Netinkamai uždėjus šildomą sėdynės kilimėlį smūgio metu gali neišsiskleisti arba netinkamai išsiskleisti oro pagalvė.

- Naudokite šildomą sėdynės kilimėlį tik taip, kad jis nedengtų sėdynės oro pagalvės ir netrikdytų jos veikimo. Jeigu turite klausimų dėl sėdynės oro pagalvės, skaitykite automobilio vadove arba klauskite automobilių servise.
- Uždėdami šildomą sėdynės kilimėlį būtinai vadovaukitės šiomis naudojimo instrukcijomis.
- Jeigu šildomas sėdynės kilimėlis pasistūmė, uždėkite jį tinkamai iš naujo. Jeigu dėl deformacijos arba stipraus

susidėvėjimo tai nebeįmanoma, šildomą sėdynės kilimėlį išmeskite.

## **ĮSPĖJIMAS!**

### **Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamas elektros įrengimas arba per aukšta tinklo įtampa gali sukelti elektros smūgį.

- Šildomą sėdynės kilimėlį junkite tik į automobilio 12 V lizdą (cigarečių uždegiklį).
- Atkreipkite dėmesį, kad automobilio 12 V lizdas visada būtų gerai prieinamas ir gedimo atveju visada galėtumėte greitai atjungti elektros tiekimą.
- Nenaudokite šildomo sėdynės kilimėlio, jeigu matote, kad jis apgadintas arba defektuotas jo 12 V kištukas.
- Jeigu pažeistas šildomo sėdynės kilimėlio jungiamasis kabelis, siekiant išvengti pavojų reikia kreiptis į gamintoją arba jo klientų aptarnavimo centrą (arba panašios kvalifikacijos specialistą).
- Neatidarinėkite šildomo sėdynės kilimėlio, visada perduokite gaminį remontuoti specialistams. Kreipkitės dėl to į specializuotą techninės priežiūros tarnybą. Savarankiškai atlikus remontą, netinkamai prijungus arba neteisingai valdant panaikinami gamintojo atsakomybės ir garantijos įsipareigojimai.
- Remontuojant galima naudoti tik tokias atsargines dalis, kurios atitinka originalius prietaiso duomenis. Šiame šildomame sėdynės kilimėlyje yra elektrinių ir mechaninių dalių, kurios būtinos siekiant užtikrinti apsaugą nuo pavojų šaltinių.
- Nemerkite šildomo sėdynės kilimėlio, jo jungiamojo kabelio arba kištuko į vandenį arba kitus skysčius.
- Jokiu būdu nesilieskite prie 12 V kištuko drėgnomis rankomis.
- Niekada netraukite 12 V kištuko iš automobilio 12 V lizdo už jungiamojo kabelio, visada suimkite už kištuko.
- Jokiu būdu nenaudokite jungiamojo kabelio kaip nešimo rankenos.
- Saugokite šildomą sėdynės kilimėlį, 12 V kištuką ir jungiamąjį kabelį nuo atviros liepsnos ir karštų paviršių.
- Nesulenkite jungiamojo kabelio ir nedėkite jo ant aštrių kraštų.
- Naudokite šildomą sėdynės kilimėlį tik automobilio viduje. Jokiu būdu nenaudokite jo vietose, kur užlyja lietus.
- Prižiūrėkite, kad vaikai neįbestų į šildomą sėdynės kilimėlį aštrių daiktų.
- Jeigu šildomo sėdynės kilimėlio nenaudojate, jį valote arba sutriko jo veikla, visada išjunkite šildomą sėdynės kilimėlį ir ištraukite 12 V kištuką iš 12 V automobilio lizdo.
- Prieš kiekvieną valymą ir priežiūrą ir po naudojimo ištraukite jungiamąjį kabelį iš automobilio 12 V lizdo.

## **ĮSPĖJIMAS!**

### **Pavojinga naudoti vaikams ir fizinių, jutiminių arba protinių negalių**

### **turintiems asmenims (pvz., neįgaliesiems ar senyviems asmenims, turintiems psichinių ir protinių apribojimų) arba asmenims, stokojantiems patirties ir žinių (pvz., vyresniems vaikams).**

- Negalima naudoti šildomo sėdynės kilimėlio jaunesniems kaip 3 metų amžiaus vaikams, nes jie nesugeba tinkamai reaguoti į gresiantį perkaitimą.
- Vyresniems kaip 3 metų vaikams šildomą sėdynės kilimėlį galima naudoti, tik jeigu tėvai ar globėjai iš anksto nustato tinkamus parametrus valdymo pultu, arba jeigu vaikas pakankamai instruktuojamas, kaip saugiai naudoti reguliavimo ir (arba) valdymo pultą.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir fizinių, jutiminių arba protinių negalių turintys bei patirties ir žinių stokojantys asmenys gali naudoti šį šildomą sėdynės kilimėlį su priežiūra arba išmokyti saugiai naudotis šildomu sėdynės kilimėliu, jeigu jie supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šildomu sėdynės kilimėliu. Valymo ir naudotojo atliekamų priežiūros darbų negali atlikti neprižiūrimi vaikai.
- Nepalikite šildomo sėdynės kilimėlio be priežiūros jam veikiant.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės plėvele. Žaisdami jie gali joje susipainioti ir uždusti.

## **ĮSPĖJIMAS!**

### **Nusideginimo pavojus!**

Naudojimo metu šildomas sėdynės kilimėlis sušyla.

- Nenaudokite šildymo funkcijos esant tiesioginiam odos sąlyčiui su šildomu sėdynės kilimėliu.
- Nenaudokite šildomo sėdynės kilimėlio bejėgiams asmenims, mažiems vaikams arba karščio nejaučiantiems žmonėms (pvz., diabetikams, asmenims su ligos sukeltais odos pokyčiais arba odos randais poveikio srityje, pavartojusiems skausmą malšinančių preparatų arba alkoholio) ir kitiems žmonėms, kuriems reikia globos ir kurie negali tinkamai reaguoti į perkaitimą.
- Nenaudokite šildomo sėdynės kilimėlio kūno vietose, kurios paveiktos uždegimo, sužeistos arba sutinusios. Jeigu abejojate, klauskite gydytojo. Nesilaikant šios nuorodos uždegimai, sužeidimai arba tinimai gali paūmėti.
- Kai veikia šildomas sėdynės kilimėlis, stenkitės neužmigti patys ir neleiskite užmigti kitiems jį naudojančioms asmenims.

## **NUORODA!**

### **Sugadinimo pavojus!**

Netinkamai naudojamas šildomas sėdynės kilimėlis gali būti sugadintas.

- Nekllokite ant šildomo sėdynės kilimėlio užtiesalų, nedėkite pagalvių arba nemaukite užvalkalų.
- Stebėkite, kad jungiamasis kabelis neprisiliestų prie karštų detalių.

- Stebėkite, kad šildomo sėdynės kilimėlio neveiktų didelė temperatūra (radiatorių ir pan.) arba krituliai (lietus ir pan.).
- Valydami niekada nemerkite šildomo sėdynės kilimėlio į vandenį ir nenaudokite valymui garinių valytuvų.
- Nenaudokite šildomo sėdynės kilimėlio, jeigu jis įtrūkęs, įplyšęs arba deformuotas. Pažeistas konstrukcinės dalis keiskite tik originaliomis atsarginėmis detalėmis.
- Nebeskite į šildomą sėdynės kilimėlį adatų arba aštrių daiktų.
- Nenaudokite šildomo sėdynės kilimėlio šalia šilumos šaltinių ir atviros liepsnos (žvakių arba tiesioginės saulės šviesos), kad išvengtumėte perkaitimo.
- Naudodami atkreipkite dėmesį, kad 12 V kištukas būtų tinkamai įstatytas į automobilio 12 V lizdą ir kad lizdas būtų švarus. Nesant gero kištuko ir automobilio 12 V lizdo kontakto, dėl automobilio vibracijos srovė gali būti paduodama su pertrūkiais. Taip gaminyje gali perkaisti.
- Neįjunkite šildomo sėdynės kilimėlio, kai jis sulenktas arba suvyniotas.
- Nedėkite ant šildomo sėdynės kilimėlio sunkių daiktų, pvz., lagaminų.

### **3. Šildomo sėdynės kilimėlio ir tiekimo apimtys patikra**

#### **NUORODA!**

#### **Sugadinimo pavojus!**

Neatsargiai atidarydami pakuotę aštrių peiliu ar kitu aštriu daiktu, galite greitai pažeisti šildomą sėdynės kilimėlį.

- Todėl atidarinėdami pakuotę elkitės labai atsargiai.
1. Išimkite šildomą sėdynės kilimėlį iš pakuotės ir patikrinkite, ar nepažeistos atskiros jo dalys. Radę pažeidimų, šildomo sėdynės kilimėlio nenaudokite. Kreipkitės į gamintoją.
  2. Patikrinkite, ar pakuotėje yra visos komplekto dalys (**žr. A pav.**).

### **4. Naudojimas**

#### **! ĮSPĖJIMAS!**

#### **Susižalojimo pavojus!**

Netinkamai naudojamas šildomas sėdynės kilimėlis gali sužaloti arba sugesti.

- Prieš pradėdami naudoti užtikrinkite, kad 12 V kištukas ir jungiamasis kabelis būtų sausi.
- Jeigu jaučiate skausmą, iškart išjunkite šildomą sėdynės kilimėlį.
- Nelankstykite šildomo sėdynės kilimėlio ir saugokite jį nuo vandens ir kitų skysčių.
- Nenaudokite šildomo sėdynės kilimėlio šalia atviros liepsnos ir kitų šilumos šaltinių, pvz., intensyvių saulės spindulių.
- Reguliariai tikrinkite šildomą sėdynės kilimėlį, ar

nesusidėvėjęs ir nepažeistas. Pastebėjęs tokių ženklų arba jeigu šildomas sėdynės kilimėlis buvo naudotas netinkamai arba neveikia, nenaudokite jo. Grąžinkite šildomą sėdynės kilimėlį gamintojui.

### **4.1 Šildomo sėdynės kilimėlio tvirtinimas**

#### **! ĮSPĖJIMAS!**

#### **Susižalojimo pavojus!**

Netinkamai pritvirtinus šildomą sėdynės kilimėlį galimi sužalojimai.

- Pritvirtinkite šildomą sėdynės kilimėlį ir jungiamąjį kabelį taip, kad netrukdytų vairuotojui judėti.
1. Uždėkite šildomą sėdynės kilimėlį **3** ant automobilio sėdynės.
  2. Būtinai patikrinkite, ar šildomas sėdynės kilimėlis nedengia ir taip neriboja jokios oro pagalvės.
  3. Pritvirtinkite šildomą sėdynės kilimėlį prie automobilio sėdynės atlošo tvirtinamaisiais diržais **4** (žr. A ir C pav.).
  4. Užfiksukite šildomą sėdynės kilimėlį įtempimo juostas **5** tvirtinamaisiais kabliais **6** užkabindami už sėdynės paviršiaus.
  5. Atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte jungiamojo kabelio.

### **4.2 Šildomo sėdynės kilimėlio naudojimas**

Šildomą sėdynės kilimėlį naudokite tik veikiant varikliui, kad neišsikrautų automobilio akumulatorius.

1. Įjunkite 12 V kištuką **7** į automobilio 12 V lizdą.
2. Pasirinkite pageidaujimą šildymo pakopą slankiuoju jungikliu **2** nustatydami „LOW“ (žema, 35–45 °C) arba „HIGH“ (aukšta, 40–50 °C). Užsidega atitinkamas kontrolinis šviesos diodas (žr. B pav.).
3. Šildomas sėdynės kilimėlis išjungiamas slankiuoju jungikliu nustatant padėtį „OFF“ (išjungta).
4. Tada ištraukite 12 V kištuką iš automobilio 12 V lizdo.

### **5. Valymas**

#### **NUORODA!**

#### **Trumpojo jungimo pavojus!**

Į korpusą patekus vandens gali susidaryti trumpasis jungimas.

- Jokių būdu nemerkite kilimėlio į vandenį.
- Stebėkite, kad į šildomą sėdynės kilimėlį nepatektų vandens.

#### **NUORODA!**

#### **Sugadinimo pavojus!**

Netinkamai naudojamas šildomas sėdynės kilimėlis gali sugesti.

- Nenaudokite agresyvių valiklių, šepėčių su metaliniais arba nailoniniais šeriais, bei aštrių arba metalinių valymo įrankių, pvz., peilių, aštrių mentelių ir pan. Jie gali pažeisti paviršių.
- Jokiu būdu neskalbkite šildomo sėdynės kilimėlio skalbyklėje.

1. Prieš valydami ištraukite 12 V kištuką iš automobilio 12 V lizdo.
2. Palaukite, kol šildomas sėdynės kilimėlis visiškai atvės.
3. Nuvalykite šildomo sėdynės kilimėlio paviršių vos drėgna šluoste.
4. Palaukite, kol visos dalys visiškai išdžius.

## 6. Priežiūra



### ĮSPĖJIMAS!

### Gaisro ir susižalojimo pavojus!

Naudokite tik tokius atsarginius saugiklius, kurie atitinka nurodytus techninius duomenis.

12 V kištuke įtaisytas saugiklis, skirtas apsaugoti automobilio elektros instaliaciją. Jeigu šildomas sėdynės kilimėlis nebeveikia, patikrinkite ir pakeiskite saugiklį (**žr. D pav.**).

1. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, atsukite srieginį uždėklą ① nuo 12 V kištuko ⑦.
2. Ištraukite kištuko kaištį ⑩.
3. Ištraukite saugiklį ⑨.
4. Uždėkite naują cilindrinį stiklinį saugiklį (6 x 30) mm (tipas F5AL250V) ant spyruoklės ⑧.
5. Ant naujojo saugiklio uždėkite kištuko kaištį.
6. Sukdami pagal laikrodžio rodyklę, užsukite srieginį uždėklą ant 12 V kištuko.

## 7. Laikymas

- Palaukite, kol šildomas sėdynės kilimėlis visiškai atvės.
- Laikykite šildomą sėdynės kilimėlį švarioje ir sausoje vietoje.
- Laikykite šildomą sėdynės kilimėlį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Stenkitės, kad nenaudojamas šildomas sėdynės kilimėlis nebūtų įlenktas ant jo uždėtų sunkių daiktų.
- Nedėkite sunkių daiktų ant šildomo sėdynės kilimėlio.

## 8. Gedimų priežasties paieška

Jeigu gedimas čia nenurodytas, kreipkitės į gamintoją.

Gedimas	Galima priežastis	Taisymas
Šildomas sėdynės kilimėlis neveikia.	12 V kištukas neįjungtas į automobilio 12 V lizdą.	Tinkamai įjunkite 12 V kištuką į automobilio 12 V lizdą.
	Automobilio 12 V lizde nėra įtampos.	Daugumoje transporto priemonių reikia įjungti degimą, kad automobilio 12 V lizde būtų įtampa.
Die Zündung ist eingeschaltet doch der Heizsitzaufleger funktioniert nicht.	Automobilio 12 V lizdas užterštas, todėl nėra kontakto.	Tinkamai išvalykite automobilio 12 V lizdą.
	Perdegė 12 V kištuko saugiklis.	Pakeiskite 12 V kištuko saugiklį, kaip nurodyta skyriuje „Priežiūra“.
	Perdegė automobilio saugiklis.	Pakeiskite automobilio 12 V lizdo saugiklį. Vadovaukitės automobilio instrukcijų vadovu.

## 9. Techniniai duomenys

Masė:	apie 510 g
Sėdimosios dalies matmenys:	apie 43,5 x 49 x 1 cm
Atlošo dalies matmenys:	apie 54,5 x 49 x 1 cm
Bendrieji matmenys:	apie 98 x 49 x 1 cm
Išorinė medžiaga:	poliesteris ir polipropilenas
Vidinė medžiaga:	PU putplastis ir poliesteris
Maks. temperatūra:	50 °C
Galios:	36,0 W (Low: 31,2 W, High: 36 W)
Vardinė įtampa:	12 V
Saugos klasė:	III
Saugiklis:	(6 x 30) mm, tipas F5AL250V

Šį šildomą sėdynės kilimėlį patikrina „TÜV Rheinland Group“ („TÜV Kraftfahrt GmbH“, Eismo saugos instituto transporto priemonių ir jų dalių tipų patikros tarnyba, Am Grauen Stein, D51105 Köln, Vokietija).

Patikrintas šoninės oro pagalvės veikimas, palyginti su serija. Žr. naudojimo sritį (tipų sąrašą) ir techninę ataskaitą Nr. 83SG0170. Juos galima rasti interneto svetainėje **www.walsergroup.com/clix**



## **10. Atitikties deklaracija**



ES atitikties deklaracijos kopiją galima gauti pas gamintoją.

## **11. Utilizavimas**

### **11.1 Pakuotės šalinimas**



Šalinkite pakuotę atsižvelgdami į ją sudarančias medžiagas. Popierių ir kartoną išmeskite į makulatūros konteinerius, o plėveles – į plastiko surinkimo vietas.

### **11.2 Šildomo sėdynės kilimėlio šalinimas**

(Taikoma Europos Sąjungai ir kitoms Europos šalims, kuriose veikia antrinių žaliavų rūšiavimo sistemos)



### **Senų prietaisų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis!**

Jeigu šildomo sėdynės kilimėlio nebegalima naudoti, kiekvienas savininkas **įstatymų įpareigotas šalinti senus prietaisus atskirai nuo buitinių atliekų**, pvz., perduodant juos į specialią savo savivaldybės (seniūnijos) surinkimo vietą. Taip užtikrinama, kad seni prietaisai bus tinkamai utilizuoti ir bus išvengta neigiamų pasekmių aplinkai. Todėl elektros prietaisai pažymėti pirmiau nurodytu simboliu.

## **12. Gamintojas**

Walser GmbH  
Radetzkystraße 114  
6845 Hohenems  
Austrija  
office@walsergroup.com

Naudojimo instrukcijų laida: 2019-03-26

## **13. Paslaugos ir garantija**

Gaminys pagamintas labai kruopščiai ir atliekant nuolatinę kontrolę. Šiam gaminiui suteikiama trejų metų garantija, pradedama skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Išsaugokite kasos čekį. Garantija taikoma tik medžiagų ir gamybos defektams, ji panaikinama, jeigu gaminys buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba neteisingai. Ši garantija neapriboja Jums įstatymų suteikiamų teisių, ypač teisių į garantijas.

Galiojimo sritis: kreipkitės į Jums įsteigtą aptarnavimo karštąją liniją arba susisiekite su Europos ekonominės erdvės aptarnavimo centru.

Kaštai: nemokamas remontas arba keitimas, arba pinigų grąžinimas. Nemokamas gabenimas.

Patarimas: prieš siųsdami mums gaminį, kreipkitės telefonu į mūsų karštąją liniją. Galbūt galėsime padėti esant valdymo klaidų.

Priežiūros tarnybos adresas:

Walser Industrie- und Handels GmbH

office@walsergroup.com

www.walsergroup.com

Aptarnavimo tarnybos karštosios linijos telefono numeris:

00800 00300030

Grąžinimo adresas:

Walser Customer Service Germany

Walser GmbH

Bleicheweg 15, Postfach 3325

DE-88131 Lindau

GERMANY

**IAN 322271**

## Autositzauflage beheizbar

### 1. Allgemeines

#### **1.1 Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren**

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Heizsitzauflieger. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Heizsitzauflieger einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder Schäden an dem Heizsitzauflieger führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Die Bedienungsanleitung kann im PDF Format von unserem Kundendienst angefordert werden.

#### **Wichtige Anweisungen. Für den späteren Gebrauch aufbewahren.**

Wenn Sie den Heizsitzauflieger an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

#### **1.2 Zeichenerklärung**

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Heizsitzauflieger oder auf der Verpackung verwendet.

##### **⚠ GEFAHR!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

##### **⚠ WARNUNG!**


Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

##### **⚠ VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

##### **HINWEIS!**

Dieses Signalsymbol/-wort warnt vor möglichen Sachschäden.

 Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Darf nicht von sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) benutzt werden.



Gerät der Schutzklasse III



Nicht waschen



Anweisung lesen



Keine Nadeln hinein stecken



Nicht gefaltet oder im zusammen geschobenen Zustand gebrauchen

### 2. Sicherheit

#### **2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Heizsitzauflieger ist ausschließlich zum Wärmen von Personen während der Autofahrt konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Heizsitzauflieger ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

#### **2.2 Sicherheitshinweise**

##### **⚠ GEFAHR!**

##### **Lebensgefahr!**

Fehlerhaftes Anbringen des Heizsitzaufliegers kann den Austritt des Sitzairbags im Falle eines Aufpralls verhindern/verfälschen.

- Nutzen Sie den Heizsitzauflieger nur so, dass der Sitzairbag nicht abgedeckt bzw. beeinträchtigt wird. Bei Fragen zum Sitzairbag lesen Sie das Handbuch zu Ihrem Fahrzeug oder fragen Sie bei Ihrer Werkstatt nach.

- Halten Sie sich beim Anbringen des Heizsitzauflegers unbedingt an diese Bedienungsanleitung.
- Positionieren Sie den verschobenen Heizsitzaufleger neu. Ist dies aufgrund einer Verformung oder fortgeschrittener Abnutzung nicht mehr möglich, entfernen Sie den Heizsitzaufleger.

### **WARNUNG!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Heizsitzaufleger nur an eine 12V-Bordnetzsteckdose eines Fahrzeuges (Zigarettenanzünder) an.
- Achten Sie darauf, dass die 12V-Bordnetzsteckdose immer gut zugänglich ist, damit Sie das Anschlusskabel bei einem Störfall schnell vom Strom trennen können.
- Betreiben Sie den Heizsitzaufleger nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Anschlusskabel bzw. der 12V-Stecker defekt ist.
- Wenn das Anschlusskabel des Heizsitzauflegers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Heizsitzaufleger nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Heizsitzaufleger befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie weder den Heizsitzaufleger noch Anschlusskabel, oder -stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den 12V-Stecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den 12V-Stecker nie am Anschlusskabel aus der 12V-Bordnetzsteckdose, sondern fassen Sie ihn immer direkt an.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Heizsitzaufleger, den 12V-Stecker und das Anschlusskabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Heizsitzaufleger nur im Innenraum von Fahrzeugen. Betreiben Sie ihn nie im Regen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Heizsitzaufleger hineinstecken.
- Wenn Sie den Heizsitzaufleger nicht benutzen, ihn

reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den Heizsitzaufleger immer aus und ziehen Sie den 12V-Stecker aus der 12V-Bordnetzsteckdose.

- Ziehen Sie das Anschlusskabel vor jeder Reinigung und Pflege und nach dem Gebrauch aus der 12V-Bordnetzsteckdose.

### **WARNUNG!**

#### **Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Kinder jünger als 3 Jahre dürfen den Heizsitzaufleger nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Kinder älter als 3 Jahre dürfen den Heizsitzaufleger nur dann benutzen, wenn ein Elternteil oder eine Aufsichtsperson das Bedienelement voreingestellt hat oder das Kind ist ausreichend eingewiesen worden, wie es die Regel- und/oder Steuereinheit sicher betreibt.
- Dieser Heizsitzaufleger kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizsitzauflegers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Heizsitzaufleger spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie den Heizsitzaufleger während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

### **WARNUNG!**

#### **Verbrennungsgefahr!**

Während des Gebrauchs wird der Heizsitzaufleger warm.

- Verwenden Sie die Heizfunktion nicht bei direktem Kontakt zwischen Haut und dem Heizsitzaufleger.
- Verwenden Sie den Heizsitzaufleger nicht bei Hilflosen, Kleinkindern oder Personen, die unempfindlich gegen Hitze sind (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol) und anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht

- auf eine Überhitzung reagieren können.
- Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nicht an Körperpartien, die entzündet, verletzt oder angeschwollen sind. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Arzt. Andernfalls können sich Entzündungen, Verletzungen oder Schwellungen verschlimmern.
- Achten Sie darauf, dass Sie oder andere Personen nicht einschlafen, während der Heizsitzauflieger in Betrieb ist.

## HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizsitzauflieger kann zu Beschädigungen des Heizsitzaufliegers führen.

- Verwenden Sie keine Decken, Kissen oder Bezüge auf dem Heizsitzauflieger.
- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Heizsitzauflieger niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Heizsitzauflieger zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie den Heizsitzauflieger nicht mehr, wenn er Risse oder Sprünge hat oder sich verformt hat. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Stecken Sie keine Nadeln oder spitze Gegenstände in den Heizsitzauflieger.
- Betreiben Sie den Heizsitzauflieger nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen wie Kerzen oder im direkten Sonnenlicht, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Achten Sie beim Betrieb darauf, dass der 12V-Stecker fest in der 12V-Bordnetzsteckdose steckt und diese frei von Schmutz ist. Bei ungenügendem Kontakt zwischen Stecker und 12V-Bordnetzsteckdose kann die Fahrzeugvibration dafür sorgen, dass die Stromzufuhr in kurzen Abständen ein- und ausschaltet. Dies kann zu Überhitzung führen.
- Schalten Sie den Heizsitzauflieger nicht im gefalteten oder zusammen geschobenem Zustand ein.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände wie Koffer auf den Heizsitzauflieger.

### 3. Heizsitzauflieger und Lieferumfang prüfen

## HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Heizsitzauflieger schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie den Heizsitzauflieger aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob er oder die

Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Heizsitzauflieger nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

2. Prüfen Sie ob die Lieferung vollständig ist (**siehe Abb. A**).

### 4. Gebrauch

## ! WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizsitzauflieger kann zu Verletzungen und Beschädigungen an dem Heizsitzauflieger führen.

- Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, dass der 12V-Stecker und die Anschlussleitung trocken sind.
- Schalten Sie den Heizsitzauflieger bei Schmerzen sofort aus.
- Knicken oder falten Sie den Heizsitzauflieger nicht und halten Sie ihn von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Nutzen Sie den Heizsitzauflieger nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen wie starker Sonneneinstrahlung.
- Prüfen Sie den Heizsitzauflieger regelmäßig auf Abnutzungen und Beschädigungen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, der Heizsitzauflieger unsachgemäß genutzt wurde oder nicht mehr funktioniert, nutzen Sie ihn nicht mehr. Geben Sie den Heizsitzauflieger beim Händler zurück.

#### 4.1 Heizsitzauflieger befestigen

## ! WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Montage des Heizsitzaufliegers kann zu Verletzungen führen.

- Befestigen Sie den Heizsitzauflieger und die Anschlusskabel so, dass die Bewegungsfreiheit des Fahrers nicht eingeschränkt wird.

1. Legen Sie den Heizsitzauflieger **3** auf den Autositz.
2. Kontrollieren Sie unbedingt, dass der Heizsitzauflieger keinen Airbag abdeckt und damit behindert.
3. Befestigen Sie den Heizsitzauflieger mit den Befestigungsgurten **4** an der Rückenlehne des Autositzes (siehe Abb. A, C).
4. Fixieren Sie den Heizsitzauflieger, indem Sie die Spannbänder **5** und Befestigungshaken **6** mit der Sitzfläche verankern.
5. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nirgends eingeklemmt wird.

#### 4.2 Heizsitzauflieger betreiben

Nutzen Sie den Heizsitzauflieger nur bei laufendem Motor, um ein Entladen der Fahrzeugbatterie zu vermeiden.

1. Stecken Sie den 12V-Stecker ⑦ in die 12V-Bordnetzsteckdose.
2. Wählen Sie nun die gewünschte Heizstufe aus, in dem Sie den Schiebeschalter ② entweder auf „LOW“ (35-45°C) oder „HIGH“ (40-50°C) stellen. Die jeweilige Betriebs-LED leuchtet auf (siehe Abb. B).
3. Schalten Sie den Heizsitzauflieger aus, indem Sie den Schiebeschalter auf „OFF“ stellen.
4. Ziehen Sie dann den 12V-Stecker aus der 12V-Bordnetzsteckdose.

## 5. Reinigung

### HINWEIS!

#### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Heizsitzauflieger niemals in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Heizsitzauflieger gelangt.

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Heizsitzauflieger kann zu Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie den Heizsitzauflieger keinesfalls in die Waschmaschine.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den 12V-Stecker aus der 12V-Bordnetzsteckdose.
2. Lassen Sie den Heizsitzauflieger vollständig abkühlen.
3. Wischen Sie den Heizsitzauflieger mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
4. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

## 6. Wartung

### ⚠️ WARNUNG!

#### Brand- und Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie ausschließlich Ersatzsicherungen mit den angegebenen technischen Daten.

In dem 12V-Stecker befindet sich eine Sicherung, um das Bordnetz des Fahrzeugs zu schützen. Überprüfen und wechseln Sie die Sicherung, wenn der Heizsitzauflieger nicht mehr funktioniert (**siehe Abb. D**).

1. Schrauben Sie den Schraubaufsatz ⑪ gegen den Uhrzeigersinn von dem 12V-Stecker ⑦ ab.

2. Entnehmen Sie die Steckerspitze ⑩.
3. Entnehmen Sie die Sicherung ⑨.
4. Setzen Sie eine neue Glasrohrsicherung (6 x 30) mm, Typ F5AL250V auf die Sprungfeder ⑧.
5. Platzieren Sie die Steckerspitze wieder auf der neuen Sicherung.
6. Drehen Sie den Schraubaufsatz im Uhrzeigersinn auf den 12V-Stecker.

## 7. Aufbewahrung

- Lassen Sie den Heizsitzauflieger vollständig abkühlen.
- Lagern Sie den Heizsitzauflieger an einem sauberen und trockenen Ort.
- Bewahren Sie den Heizsitzauflieger unzugänglich für Kinder auf.
- Vermeiden Sie, dass der Heizsitzauflieger während der Lagerung geknickt wird, indem schwere Gegenstände auf ihm abgelegt werden.
- Beschweren Sie den Heizsitzauflieger nicht mit schweren Gegenständen.

## 8. Fehlersuche

Bei hier nicht aufgeführten Störungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Der Heizsitzauflieger zeigt keine Funktion.	Der 12V-Stecker steckt nicht in der 12V-Bordnetzsteckdose.	Stecken Sie den 12V-Stecker richtig in die 12V-Bordnetzsteckdose.
	An der 12V-Bordnetzsteckdose liegt keine Spannung an.	In vielen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet sein, damit die 12V-Bordnetzsteckdose Spannung führt.
Die Zündung ist eingeschaltet doch der Heizsitzauflieger funktioniert nicht.	Die Fassung der 12V-Bordnetzsteckdose ist verschmutzt. Der Kontakt ist somit gestört	Reinigen Sie die 12V-Bordnetzsteckdose ordnungsgemäß.
	Die Sicherung des 12V-Steckers ist durchgebrannt.	Tauschen Sie die Sicherung des 12V-Steckers aus, siehe Kapitel „Wartung“.
	Die Fahrzeug-Sicherung ist durchgebrannt	Tauschen Sie die Fahrzeug-Sicherung der 12V-Bordnetzsteckdose. Beachten Sie dazu das Handbuch zu Ihrem Fahrzeug.

## 9. Technische Daten

Gewicht:	ca. 510g
Abmessungen Sitzteil:	ca. 43,5 x 49 x 1 cm
Abmessungen Rückenteil:	ca. 54,5 x 49 x 1 cm
Abmessung gesamt:	ca. 98 x 49 x 1 cm
Material außen:	Polyester und Polypropylen
Material innen:	PU-Schaumstoff und Polyester
max. Temperatur:	50° C
Leistung:	36,0 W (Low: 31,2 W, High: 36 W)
Nennspannung:	12V
Schutzklasse:	III
Sicherung:	(6 x 30) mm, Typ F5AL250V

Dieser Heihsitzauflieger wurde von der TÜV Rheinland Group (TÜV Kraftfahrt GmbH, Institut für Verkehrssicherheit, Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile, Am Grauen Stein, 51105 Köln) geprüft. Seitenairbagtauglichkeit im Vergleich zur Serie geprüft. Siehe Verwendungsbereich (Typenliste) und technischer Bericht Nr. 83SG0170. Abzurufen unter [www.walsergroup.com/clix](http://www.walsergroup.com/clix)

## 10. Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

## 11. Entsorgung

### 11.1 Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### 11.2 Heihsitzauflieger entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte der Heihsitzauflieger einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwendet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

## 12. Hersteller

Walser GmbH  
Radetzkystraße 114  
6845 Hohenems  
Österreich  
office@walsergroup.com

Bedienungsanleitung Stand 26.03.2019

## 13. Service & Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Geltungsbereich: Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Service-Hotline oder setzen Sie sich mit der Servicestelle im europäischen Wirtschaftsraum in Verbindung.

Kosten: Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe. Keine Transportkosten.

TIPP: Bevor Sie Ihr Produkt einsenden, wenden Sie sich telefonisch an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Serviceadresse:

Walser Industrie- und Handels GmbH  
office@walsergroup.com  
www.walsergroup.com  
Kostenfreie Service Hotline: 00800 00300030

Retourenadresse:

Walser Customer Service Germany  
Walser GmbH  
Bleicheweg 15, Postfach 3325  
DE-88131 Lindau  
DEUTSCHLAND

**IAN 322271**